

SMLOUVA O DÍLO

na plnění veřejné zakázky č. 56/2018
„**Letecké snímkování území KRNP a KPN včetně jejich ochranného pásma**“,
uzavřená v souladu s ust. § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění
pozdějších předpisů

Článek 1. Smluvní strany

1. Objednatel č. 1: Správa Krkonošského národního parku
se sídlem: Dobrovského 3, Vrchlabí 543 01
IČO: 00088455
DIČ: CZ00088455
bankovní spojení: 000-5830601/0710, ČNB
zastoupená: PhDr. Robin Böhnisch, ředitel
ve věcech technických: Jan Pačák,

a

Objednatel č. 2: Karkonoski Park Narodowy z siedzibą w Jeleniej Górze
se sídlem: ul. Chałubińskiego 23, Jelenia Góra 58-570
REGON (IČ): 021781314
bank. spojení: PL25 1130 1033 0018 8169 9620 0003
zastoupená: Dr. inż. Andrzej Raj, ředitelem
zástupce ve věcech technických: Zygmunt Jała

(dále jen objednatel)

2. 1) Zhotovitel:

se sídlem/bytem:
zapsaný dne: v obchodním rejstříku,
vedeném, oddíl, vložka.....,
IČO/r.č.:
DIČ:
bankovní spojení:
zastoupený:

(dále jen zhotovitel)
(dále jen smluvní strany)

Článek 2. Předmět a rozsah díla

1. Zhotovitel se zavazuje na svůj náklad a na své nebezpečí pořídit a dodat digitální letecké měřické snímky a ortofotomapu území Krkonošského národního parku a Karkonoski Park Narodowy včetně jejich ochranných pásem. Předmětným územím je celé území uvedených národních parků včetně jejich ochranných pásem (rozsah cca 850 km² viz příloha č.1). Přesný rozsah území specifikuje soubor *uzemnirozsah.zip* (soubor obsahuje polygonovou vrstvu zobrazující hranice národních parků a polygon zobrazující požadovaný rozsah snímkování). Všechna snímkování musí být provedena v co nejkratším časovém intervalu, tak aby byla zajištěna časová komplexnost. Není přípustná sněhová pokrývka větší než na 1 % území. Snímkování

musí být provedeno za bezoblačného počasí, bez oparu. Úhel slunce minimálně 45°. Území nesmí být nepřiměřeně mokré vlivem ranních ros, nebo po dešti.

2. Předmětem díla je letecké snímkování s následnou tvorbou ortofotomapy, přičemž zhotovitel je povinen mít k dispozici letadlo a řádně kalibrovanou digitální velkoformátovou měřickou kamerou. Protokol o kalibraci předloží před započítím prací zhotoviteli ke kontrole.
3. Objednatel si vyhrazuje právo přístupu k datům v průběhu zpracování dat, tedy v průběhu provádění díla a k provádění kontrol postupu prací na díle a schvalování jednotlivých dílčích provedených prací.
4. Při zhotovování díla je zhotovitel vázán ujednáním této smlouvy včetně přílohy 1 a pokyny objednatele.

Článek 3.

Povinnosti a kontrola objednatele

1. Objednatel se zavazuje průběžně spolupracovat při plnění díla se zhotovitelem prostřednictvím svých zástupců. Veškeré podklady předá objednatel zhotoviteli průběžně.
2. Objednatel je oprávněn provádět kdykoli průběžnou kontrolu řádného plnění díla zhotovitelem s tím, že by při kontrole neměl nepřiměřeně omezovat v provádění díla. Zhotovitel mu je povinen poskytnout požadované analogové podklady na 7 dnů, digitální data neomezeně a to i v rozpracované podobě v exportu do formátu dle potřeb objednatele (vektorové mapy v *.shp, rastrové mapy v *.TIFF data v tabulkové podobě např. *.xls).
3. Termín provádění kontrol, místo konání a rozsah ke kontrole požadovaných podkladů musí být zhotoviteli oznámen nejméně 5 dnů předem.
4. Kontrola se provádí vždy za účasti zodpovědného vedoucího pracovní skupiny zhotovitele, nebo jím zmocněného zástupce; jejich účast je povinen zhotovitel zajistit. Kontrolující i kontrolovaná strana může ke kontrole přizvat ještě další pracovníky objednatele a zhotovitele. Objednatel může pro kontrolu využít i třetí subjekt. O kontrole se pořizuje zápis, který odsouhlasí podpisem obě smluvní strany. V případě, že jedna ze stran se zněním zápisu nesouhlasí, uvede do zápisu zdůvodnění.
5. Závady při kontrole zjištěné je zhotovitel povinen odstranit v termínech a způsobem v zápise stanoveným. V případě, že zjištěné závady nebudou odstraněny v termínu nebo způsobem v zápise stanoveným, je objednatel oprávněn pozastavit platbu faktur, a to až do doby řádného odstranění závad.
6. Zhotovitel při vypracování spolupracuje se zodpovědnými osobami objednatele, určenými Pověřený pracovník objednatele odpovídá za kontrolu provádění díla.
7. Do 30 kalendářních dnů od předání výstupů díla nebo jeho částí je povinen objednatel písemně oznámit zhotoviteli zjištěné závady. Zhotovitel je povinen tyto závady odstranit a do 30 kalendářních dnů od data obdržení písemného oznámení závad objednatelem předat opravené dílo, nebude-li písemně dohodnuto jinak. Následně bude sepsán protokol o předání díla a zhotovitel je oprávněn vystavit faktury dle čl. 5. této smlouvy.
8. Zhotovené dílo – letecké snímkování území KRNP bude poskytnuto Karkonoski Park Narodowy z siedzibą w Jeleniej Górze a letecké snímkování území KPN bude poskytnuto Správě KRNP.

Článek 4.

Povinnosti zhotovitele

1. Zhotovitel je povinen provádět dílo v souladu s touto smlouvou a v následujících termínech:

Termín snímkování je požadován v rozmezí měsíců června až července 2018, včetně. Termín snímkování odpovídá požadovanému vegetačnímu pokryvu. Následně bude zhotovitel zpracovávat data, tj. nejpozději do 15. 9. 2018.

Termín pro předání obou částí díla je 15.9.2018. Místem plnění je celé území Krkonoš, KRNP i KPN.

2. Data, výstupy a dílčí plnění budou vždy předána v termínu tak, aby byla umožněna kontrola ze strany objednatele, a to ze strany obou objednatelů. Za objednatele č.1 je oprávněnou osobou k převzetí díla : Jan Pačák, jpacak@knap.cz, 00420 499 456 286
Za objednatele č. 2 je oprávněnou osobou k převzetí díla:
Zygmunt Jała - Kierownik zespołu ds. ochrony przyrody, zygmuntjala@kpnmap.pl, +48 75 7553348 w.17
3. Zhotovitel je povinen oznámit názvy, jména a veškeré identifikační údaje svých subdodavatelů objednateli. Zhotovitel zodpovídá za jednání svých subdodavatelů a je povinen plnit vůči nim veškeré své závazky a povinnosti.
4. Zhotovitel nesmí objednatelem mu poskytnutá data a údaje půjčovat, kopírovat nebo reprodukovat pro jiné účely než jsou definované touto smlouvou o dílo a převádět smluvní vztah na třetí osoby bez předchozího souhlasu objednatele.
5. Žádná část díla ani poskytnutých podkladů nesmí být žádným způsobem zhotovitelem použita pro jiné dílo, které by nevznikalo podle této smlouvy bez předchozího písemného souhlasu objednatele. Žádná část díla ani poskytnutých podkladů nesmí být žádným způsobem zhotovitelem poskytnuta třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu objednatele. Na všech výstupech a rozmnoženinách, pro které použije zhotovitel jako podklad materiály zpracované jinou osobou musí být uveden jejich původ, nestanoví-li objednatel jinak.
6. Zhotovitel je povinen umožnit provedení kontroly všem subjektům implementační struktury Programu EU Interreg V-A Česká republika – Polsko, pověřeným kontrolním orgánům ČR a pověřeným pracovníkům Evropské komise a Evropského účetního dvora.
7. Dodavatel je povinen uchovávat veškerou dokumentaci související s realizací projektu včetně účetních dokladů minimálně do konce roku 2028. Pokud je v českých právních předpisech stanovena lhůta delší, musí ji žadatel/příjemce použít.
8. Dodavatel je povinen minimálně do konce roku 2028 poskytovat požadované informace a dokumentaci související s realizací projektu zaměstnancům nebo zmocněncům pověřených orgánů (CRR, MMR ČR, MF ČR, Evropské komise, Evropského účetního dvora, Nejvyššího kontrolního úřadu, příslušného orgánu finanční správy a dalších oprávněných orgánů státní správy) a je povinen vytvořit výše uvedeným osobám podmínky k provedení kontroly vztahující se k realizaci projektu a poskytnout jim při provádění kontroly součinnost.
9. Po kompletním převzetí díla objednatelem nebo při ukončení platnosti a účinnosti smlouvy z jakéhokoliv důvodu je zhotovitel povinen vrátit objednateli veškeré nespotřebované poskytnuté analogové podklady a všechny poskytnuté nosiče s podklady digitálními.
10. Po kompletním převzetí díla objednatelem nebo při ukončení platnosti a účinnosti smlouvy z jakéhokoliv důvodu je zhotovitel povinen zajistit vymazání všech digitálních podkladů ze všech paměťových medií výpočetní techniky svojí a všech subdodavatelů. Zhotovitel si však, poskytl-li objednateli podle této smlouvy řádně a v úplnosti zhotovené dílo, ponechá ve svém řádně zabezpečeném archivu jednu kopii digitálních dat zhotoveného díla, která může být užita výhradně pro potřebu objednatele na jeho žádost anebo s jeho písemným souhlasem. Předáním díla nebo jeho částí a zaplacením odměny za zhotovení díla, přechází veškerá vlastnická práva na objednatele.
11. Po ukončení platnosti a účinnosti smlouvy z jakéhokoliv důvodu je zhotovitel povinen předat objednateli veškeré originály a kopie díla. Všechny části díla, které nebudou poskytnuty objednateli, je zhotovitel povinen zničit. Tím nejsou dotčena předchozí ustanovení tohoto článku.
12. Zhotovitel zabezpečí takový režim práce s daty a údaji, aby výše uvedené podmínky byly dodrženy. Formát a vzhled výstupů bude vždy konzultováno s pověřenou osobou objednatele.

Článek 5. Cena a platební podmínky

1. Smluvní strany si tímto sjednaly následující cenu za dílo:

Předmět díla	Celková cena bez DPH v Kč
Letecké snímkování území KRNAP	
Letecké snímkování území KPN	
Cena za celé dílo	

2. Zhotovitel bude vystavovat dvě faktury:
Na část letecké snímkování území KRNAP bude vystavena faktura objednateli č. 1. Správě KRNAP. Na část letecké snímkování území KPN bude vystavena faktura objednateli č. 2 Karkonoski Park Narodowy.
3. Faktury budou mít tyto náležitosti: označení faktury a její číslo, bank. spojení, číslo účtu, název a sídlo zhotovitele, označení zhotoveného díla – číslo Smlouvy o dílo a fakturovanou částku. Faktury dále musí obsahovat název projektu a číslo projektu CZ.11.4.120/0.0/0.0/15_006/0000087
4. Faktury vystavené zhotovitelem budou splatné do 20ti dnů po jejich obdržení objednatelem. Objednatel může faktury vrátit do data jejich splatnosti, pokud obsahují nesprávné nebo neúplné náležitosti či údaje.

Článek 6. Smluvní pokuty

1. V případě, že zhotovitel nedodrží dobu plnění díla, popř. jeho části, sjednanou v této smlouvě, uhradí objednateli smluvní pokutu ve výši 30% z celkové ceny díla. Tím však jeho povinnost splnit dílo nebo jeho část ve sjednaném rozsahu není dotčena a dílo musí provést v dodatečně zhotovitelem stanovené přiměřené lhůtě. Doba plnění je možné upravit dohodou smluvních stran.
2. V případě dodání vadného díla uhradí zhotovitel objednateli smluvní pokutu ve výši 10 % z ceny plnění, u něhož byly zjištěny vady. Dále je zhotovitel povinen uhradit objednateli uvedenou smluvní pokutu, pokud bude zjištěno, že porušil svoje povinnosti uvedené v čl. 4.
3. V případě prodlení objednatele s placením faktury uhradí objednatel zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 0,05 % z nezaplacené částky každý den prodlení.
4. Smluvní pokuty sjednané touto smlouvou hradí povinná strana nezávisle na tom, zda a v jaké výši vznikne druhé straně v této souvislosti škoda.

Článek 7. Vzájemné práva a povinnosti

1. Smluvní strany jsou si vědomy toho, že v rámci plnění smlouvy:
- mohou vzájemně úmyslně nebo i opomenutím poskytnout informace, které budou považovány za důvěrné (dále jen důvěrné informace),
 - mohou jejich zaměstnanci nebo třetí osoby získat vědomou činností druhé strany nebo i jejím opomenutím či jinak přístup k důvěrným informacím druhé strany.
2. Předávající strana zůstává výlučným nositelem práv k veškerým důvěrným informacím a přijímající strana vyvine pro zachování jejich důvěrnosti a pro jejich ochranu stejné úsilí, jako by se jednalo o její vlastní důvěrné informace, zejména bude o nich zachovávat mlčenlivost a zajistí, aby je ve stejném rozsahu zachovávaly i jiné osoby, kterým je poskytne v souladu s touto smlouvou. S výjimkou plnění této smlouvy se obě strany zavazují neduplikovat žádným způsobem důvěrné informace druhé strany, nepředat je třetí straně ani svým vlastním zaměstnancům a zástupcům s výjimkou těch, kteří s nimi potřebují být seznámeni, aby mohla být smlouva splněna. V případě plnění této smlouvy se smluvní strany zavazují činit tak vždy jen v nezbytně nutném rozsahu. Obě strany se zároveň zavazují nepoužít důvěrné informace druhé strany jinak než za účelem plnění smlouvy.

3. Nedohodnou-li se smluvní strany výslovně jinak, považují se za důvěrné implicitně všechny informace, které jsou a nebo by mohly být součástí obchodního tajemství, tj. například, ale nejenom, popisy nebo části popisů technologických procesů a vzorců, technických vzorců a technického know-how, informace o provozních metodách, procedurách a pracovních postupech, obchodní nebo marketingové plány, koncepce a strategie nebo jejich části, nabídky, kontrakty, smlouvy, dohody nebo jiná ujednání s třetími stranami, informace o výsledcích hospodaření, o vztazích s obchodními partnery, o pracovněprávních otázkách a všechny další informace, jejichž zveřejnění přijímající stranou by předávající straně mohlo způsobit škodu, nebo jejichž zveřejnění předávající strana výslovně zakázala. Tím není dotčeno ustanovení § 66 odst. 4–5 autorského zákona.
4. Smluvní partneři objednatele mají právo na informace, i když jsou považovány za důvěrné podle této smlouvy, a to v nezbytně nutném rozsahu za účelem úspěšné realizace předmětu této smlouvy a nezávislého posuzování průběhu plnění předmětu této smlouvy. Smluvní partneři jsou povinni se v okamžiku získání důvěrných informací řídit povinnostmi při nakládání s těmito informacemi jako objednatel.
5. Bez ohledu na výše uvedená ustanovení se za důvěrné nepovažují informace, které se staly oprávněně veřejně známými, aniž by to zavinila záměrně či opomenutím přijímající strana.
6. Ustanovení tohoto článku není dotčeno ukončením platnosti a účinnosti smlouvy z jakéhokoliv důvodu.
7. Zhotovitel je si vědom toho, že mu objednatel v rámci plnění smlouvy poskytne materiály v digitální nebo analogové formě:
 - které jsou vlastnictvím třetích osob a podléhají ochraně autorského zákona,
 - které jsou vlastnictvím objednatele, obsahují důvěrné informace, a které jsou nebo by mohly být součástí obchodního tajemství objednatele.

Článek 8. Ostatní ujednání

1. Smluvní strany se dohodly, že každá ze smluvních stran je oprávněna od smlouvy jednostranně odstoupit nastanou-li takové okolnosti, o kterých nemohla odstupující smluvní strana vědět před podpisem smlouvy. Za takové okolnosti se považuje např. vznik přírodní katastrofy (poškození lesních porostů přírodními živly apod.) na území KRNAP a jeho OP, dlouhodobá platební neschopnost objednatele atd. Odstoupení nabývá účinnosti ke dni jeho doručení druhé smluvní straně. Smluvní strany jsou si rovněž vědomy, že smlouva v případě neschválení finančních prostředků z dotací zaniká ke dni zamítnutí dotace.
2. Zhotovitel je odpovědný za dodržování všech právních norem týkajících se zhotovovaného díla zejména BOZP, PO v době provádění díla až do jeho předání objednateli. Zhotovitel odpovídá za škody vzniklé třetím osobám v důsledku porušení této povinnosti.
3. Tato Smlouva může být měněna a doplňována pouze písemnými a očíslovanými dodatky, podepsanými oprávněnými zástupci smluvních stran.
4. Zhotovitel prohlašuje, že je oprávněný provést dílo dle této smlouvy na základě listin, které byly předloženy k nabídce na plnění veřejné zakázky.
5. V ostatním se řídí práva a povinnosti smluvních stran příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
6. Zhotovitel bezvýhradně souhlasí se zveřejněním své identifikace a dalších parametrů Smlouvy o dílo, včetně vyplacené ceny.
7. Tato Smlouva o dílo se vyhotovuje ve čtyřech exemplářích, z nichž jeden obdrží zhotovitel a tři objednatel.
8. Tato Smlouva o dílo nabývá platnosti dnem podpisu smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejněním v registru smluv.

9. Zhotovitel prohlašuje, že při plnění předmětu díla neporušuje povinnosti stanovené mu zákonem č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, v platném znění.

Příloha č. 1 - Letecké snímkování KRNAP a KPN včetně jejich ochranného pásma a následné zpracování dat do podoby ortofotomapy.

Ve Vrchlabí dne

V

dne

PhDr. Robin Böhnisch
ředitel Správy Krkonošského národního
parku

¹⁾ titul, jméno a příjmení podepisujícího
pozice
název zhotovitele
razítko

V Jelení Hoře dne

Dr. inż. Andrzej Raj
ředitel Karkonoskiego Parku
Narodowego

¹⁾ povinně doplněné údaje